

yrittäjät ovat aloittaneet kaupallista toimintaa varsinkin Timisoaran alueella. Tällainen toiminta voi edistää tuntuvasti Romanian talouden kehittymistä.

- Voisiko komissio ilmoittaa, millaisia tukitoimia Euroopan unioni kaavailee toimintojaan Romaniaan siirtäville yrityksille?
- Katsooko komissio, että olisi aiheellista vahvistaa teknistä ja hallinnollista apua esimerkiksi avaamalla tätä tarkoitusta varten viraston Timisoaran kaupunkiin?

Erkki Liikasen komission puolesta antama vastaus

(14. kesäkuuta 2001)

Komissio on tietoinen Veneton maakunnassa olevien italialaisten yritysten kasvavasta kiinnostuksesta kehittää kauppa- ja investointisuhteita Romanian kanssa, erityisesti Timisoaran alueella. Komissio kannattaa tätä kehitystä, koska se rohkaisee liiketoiminnallisen ja teknisen taitotiedon siirtoa, jonka avulla voidaan kehittää paikallista taloutta ja edistää kilpailukykyä.

Komissio on euroneuvontakeskusten (EIC) verkon kautta tarjonnut palveluja yrityksille tällä alueella vuodesta 1996 lähtien, jolloin Timisoaran kauppa- ja teollisuuskamarista tuli Bukarestin eurotiedonvälityskeskuksen sivutoimisto. Molemmista toimistoista tuli täysivaltaisia euroneuvontakeskuksia vuonna 1999. Timisoaran euroneuvontakeskuksen tehtävänä on antaa tietoa ja avustaa alueen yrityksiä yhteisön toimintatapojen ja ohjelmien suhteen. Se voi myös auttaa yrityksiä löytämään liikekumppaneita.

Timisoaran kauppa- ja teollisuuskamarilla on myös yhteisiä hankkeita Ravennan kauppakamarin ja yhden Venezia-Mestren kauppakamarin kanssa, joilla pyritään edistämään yhteistyötä italialaisten yritysten ja Timisoaran alueen yritysten välillä.

Toivottavaa on, että vuonna 2001 – ja edellyttäen, että asiasta tehdään assosiaationeuvoston päätös – Romania alkaa osallistua monivuotiseen ohjelmaan yritysten ja yrittäjyyden, erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten (pk-yritykset), hyväksi (2001–2005)⁽¹⁾. Tämä ohjelma sisältää eurooppalaista yhteisyritystä koskevan järjestelmän, josta mistä tahansa jäsenvaltiosta oleva yritys voi hakea tukea yhteisyrityksille romanialaisten yritysten kanssa.

Toinen Romanian avoin tukijärjestelmä on PHARE-varoin rahoitettu pk-yritysten rahoitusjärjestelmä. Tämä tarjoaa luottojärjestelyjä, teknistä apua (koulutusta) ja suoritepalkkioita Keski- ja Itä-Euroopan ehdokasmaiden pankeille sekä pääomasijoituksia pääomasijoitusrahastoille paikallisten pk-yritysten rahoituksen lisäämiseksi.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2000/819/EY, tehty 20. joulukuuta 2000, EYVL L 333, 29.12.2000.

(2001/C 318 E/137)

KIRJALLINEN KYSYMYS E-0828/01

esittäjä(t): Paulo Casaca (PSE) komissiolle

(19. maaliskuuta 2001)

Aihe: Tonnikalan kalastus Pohjois-Atlantilla

Koska komission jäsen Fischlerillä ei ilmeisesti ollut aikaa vastata hänelle 28. helmikuuta 2001 pidetyssä täysistunnossa esittämiini kysymyksiin Gallagherin mietinnöstä (A5-0044/2001), joka koskee EY:n ja Päiväntasaajan Guinean välistä kalastussopimusta, esitän uudestaan samat kysymykset kirjallisesti.

Onko komissio ottanut huomioon tässä ja kaikissa muissa EU:n tekemissä Pohjois-Atlantilla harjoitettavaa tonnikalan kalastusta koskevilla sopimuksilla sopimuksen mahdolliset vaikutukset tonnikalakantoihin ja kalastusoikeuksiin esimerkiksi Azorien ja Madeiran alueilla?

Onko komissio ottanut huomioon nuottakalastusmenetelmän vaikutukset suojeltaviin lajeihin, kuten delfiineihin ja kilpikonniin, kun se myöntää, kuten tämän sopimuksen yhteydessä, rahoituskannustimia kyseisen menetelmän käyttämiseksi?

Onko komissio ottanut huomioon, että viime vuosina tonnikalasaaliit ovat olleet huonoja Azoreilla, mistä on ollut kielteisiä seurauksia kalastajille ja varustajille?

Mitä toimia komissio aikoo toteuttaa tämän tilanteen korjaamiseksi?

Franz Fischlerin komission puolesta antama vastaus

(10. toukokuuta 2001)

Komissio kiittää parlamentin jäsentä kysymyksestä ja antaa tiedoksi, että tonnikalan ja sen kaltaisten kalalajien suojelusta Atlantin valtamerellä vastaa kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio ICCAT (International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas), jonka aktiivinen jäsen yhteisö on. ICCATin määrittämiä velvollisuuksia sovelletaan kalastussopimuksissa. Yhteisön edustajat kannattavat ICCAT:issa vakaasti ankaria toimenpiteitä tonnikalakantojen säilyttämiseksi alueilla. Myös Portugali on edustettuna suojelukomissiossa yhteisön sisäisten yhteensovittamismenettelyjen kautta.

Yhteisö vaikutti osaltaan ICCATin tekemään päätökseen nuottakalastusmenetelmän käytön kieltämisestä Guineanlahdella kolmeksi kuukaudeksi vuosittain. Tämän yhteisön varustajien jo viime vuosina yksipuolisesti noudattaman toimenpiteen pitäisi osaltaan edistää kalavarojen turvaamista koko alueella ja erityisesti eräiden lajien nuorten yksilöiden suojelua.

Komissio muistuttaa, että Azorien ja Madeiran vesillä kalastusta harjoitetaan Portugalin hallinnoimien ICCATin yhteisölle myöntämien kiintiöiden rajoissa.

Yhteisön aluksia koskee yleinen delfiinien pyyntikielto.⁽¹⁾ ICCATin tieteellinen komitea seuraa jatkuvasti kilpikonniin joutumista saaliiksi kalastuksen sivusaaliina.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 850/98, annettu 30 päivänä maaliskuuta 1998, kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla – EYVL L 125, 27.4.1998.

(2001/C 318 E/138)

KIRJALLINEN KYSYMYS E-0830/01

esittäjä(t): Karla Peijs (PPE-DE) komissiolle

(20. maaliskuuta 2001)

Aihe: Liikennesakot EU:ssa

Onko komissio tietoinen, että Belgiassa määrätään samasta liikennesakosta ei-belgialaisille henkilöille erisuuruinen sakko kuin Belgian kansalaisille?

Onko komissio tietoinen, että ei-belgialaisten henkilöiden, jotka saavat Belgiassa sakon, on maksettava sakko heti paikan päällä, kun taas Belgian kansalaisten ei ole pakko tehdä niin?

Onko komissio tietoinen, että Maaseikin poliisituomioistuimessa on annettu tuomio (M20002686sasse-nanna), jossa kyseinen kansalaisuuteen perustuva syrjintä tunnustetaan?

Tietääkö komissio esiintyykö tämänkaltaista kohtelun eriarvoisuutta muissakin jäsenvaltioissa?

Onko tällainen kansalaisuuteen perustuva syrjintä yhteisön lainsäädännön ja kansainvälisen oikeuden mukaista?

Jos vastaus on kielteinen, mitä toimenpiteitä Euroopan komissio aikoo toteuttaa saadakseen kyseisen käytännön loppumaan?